



**DECIZIA  
РЕШЕНИЕ**  
№ \_\_\_\_\_  
от \_\_\_\_\_ 2024 г.

Проект  
Перевод

Об утверждении Соглашения о сотрудничестве между административно-территориальной единицей - муниципием Бэлць, представленным Советом муниципия Бэлць, и Торгово-промышленной палатой РМ

В соответствии с положениями ч. (2) и ч. (3) ст. 14 Закона РМ о местном публичном управлении № 436 от 28.12.2006 г., Закона РМ о предпринимательстве и предприятиях № 845 от 03.01.1992 г., Закона РМ о Торгово-промышленной палате № 393 от 13.05.1999 г., принимая во внимание письмо Торгово-промышленной палаты РМ № 03-14/225 от 24.01.2024 г., с целью развития промышленного и сельскохозяйственного секторов, торговли, а также других видов предпринимательской деятельности, –

Совет муниципия Бэлць РЕШИЛ:

1. Утвердить Соглашение о сотрудничестве между административно-территориальной единицей - муниципием Бэлць, представленным Советом муниципия Бэлць, и Торгово-промышленной палатой РМ согласно приложению.
2. Уполномочить примара муниципия Бэлць г-на Александра ПЕТКОВА:
  - 2.1. подписать Соглашение о сотрудничестве между административно-территориальной единицей - муниципием Бэлць, представленным Советом муниципия Бэлць, и Торгово-промышленной палатой РМ;
  - 2.2. назначить лицо/лица, ответственных за постоянную связь с Торгово-промышленной палатой РМ и их участие в мероприятиях, проводимых в рамках Соглашения о сотрудничестве.
3. Настоящее решение может быть оспорено в суде Бэлць (местонахождение: центр, ул. Хотинская, 43) в 30-дневный срок со дня сообщения согласно положениям Административного кодекса РМ № 116/2018.
4. Контроль над исполнением настоящего решения возложить на специализированные консультативные комиссии по финансово-экономической деятельности, по праву и дисциплине, по сотрудничеству с другими органами, побратимству, туризму и привлечению инвестиций.

Председательствующий на II  
очередном заседании Совета  
муниципия Бэлць

Контрассигнует:  
Секретарь Совета  
муниципия Бэлць

Ирина Сердюк

**ACORD DE COLABORARE**  
**între Unitatea administrativ-teritorială municipiul Bălți,**  
**reprezentată de Consiliul municipal Bălți,**  
**și Camera de Comerț și Industrie a RM**

**Unitatea administrativ-teritorială municipiul Bălți**, reprezentată de Consiliul municipal Bălți, cu sediul în municipiul Bălți, piața Independenței nr. 1, autentificată prin cod unic de înregistrare nr. 1007601003161, în persoana Primarului municipiului Bălți, dl **Alexandr PETKOV** (în continuare - *Consiliu*), pe de o parte

și

**Camera de Comerț și Industrie a RM**, cu sediul în municipiul Chișinău, bd. Ștefan cel Mare și Sfânt nr. 151, autentificat prin cod unic de înregistrare nr. 10026000666967, care activează în baza statutului, în persoana Președintelui, dl **Serghei HAREA**, (în continuare - CCI a RM), pe de altă parte,

în continuare *Părți*,

au convenit să încheie prezentul acord de colaborare (în continuare - *Acord*), asupra celor ce urmează:

**I. SCOPUL ȘI OBIECTIVELE COLABORĂRII**

**1.1 Scopul:** Părțile intenționează să extindă și să consolideze cooperarea, care vizează dezvoltarea sectorului industrial și agrar, activitatea de comerț, dar și a altor domenii de activități de întreprinzător, fiecare din părți - în baza capacitaților disponibile și în limitele competențelor sale.

**1.2 Obiectivele** Acordului de colaborare sunt:

- 1.2.1 dezvoltarea potențialului economic;
- 1.2.2 crearea unui sistem eficient de parteneriat public și privat pentru creșterea competitivității și a atracției investiționale a municipiului;
- 1.2.3 îmbunătățirea condițiilor economice și juridice pentru a asigura un mediu propice antreprenoriatului.

**II. PRINCIPIILE ȘI DIRECȚIILE DE ACTIVITATE**

- 2.1. În procesul de implementare a prezentului Acord, Părțile se angajează să respecte următoarele **principii**: imparțialitate; echidistanță; legalitate; respectarea drepturilor și libertăților fundamentale ale omului; egalitate și nediscriminare; transparență și cooperare loială.
- 2.2. Prin semnarea prezentului Acord, Părțile își propun următoarele **direcții de activitate**:
  - 2.2.1 asigurarea implementării politicilor de stat în domeniul dezvoltării afacerilor, industriei, asistenței în atragerea investițiilor străine în proiecte prioritare la nivel local;
  - 2.2.2 consolidarea și dezvoltarea cooperării interregionale și internaționale, cu valorificarea oportunităților investiționale în municipiu;
  - 2.2.3 acordarea suportului în dezvoltarea întreprinderilor mici și mijlocii;
  - 2.2.4 dezvoltarea infrastructurii municipiului pentru a sprijini inovarea, prin utilizarea mecanismelor de parteneriat public - privat;
  - 2.2.5 utilizarea mecanismelor extrajudiciare, care activează pe lângă și în cadrul CCI a RM, în soluționarea litigiilor comerciale și civile, interne și internaționale, dar și administrarea soluționării acestora prin mediere, în condițiile prevăzute de cadrul legal în vigoare;

- 2.2.6 dezvoltarea direcțiilor noi de cooperare în afaceri, schimb de experiență și organizarea reunii în domeniile de interes comun;
  - 2.2.7 organizarea consultărilor publice, atelierelor de lucru, seminarelor și alte evenimente, în scopul elaborării propunerilor de interes comun.
- 2.3 Părțile, conform competențelor lor:**
- 2.3.1 organizează întâlniri de afaceri comune, prezentări și alte evenimente, care promovează producătorii autohtoni pe piețele interne și externe, atragerea investițiilor în economia regiunii și municipiului Bălți;
  - 2.3.2 efectuează consultări pe subiecte de interes comun;
  - 2.3.3 fac schimb de informații de referință, de analiză și alte informații;
  - 2.3.4 organizează și desfășoară ateliere de lucru, privind participarea la programe și proiecte comune de o importanță majoră pentru dezvoltarea social-economică a municipiului;
  - 2.3.5 organizează reunii comune pentru a face schimb de opinii și a evalua implementarea realizărilor obținute în cadrul prezentului Acord, elaborarea propunerilor de îmbunătățire a formelor și metodelor de cooperare în afaceri.

### **III. RESPONSABILITĂȚILE PĂRȚILOR**

3. 1 Părțile se obligă să-și onoreze responsabilitățile conform prevederilor prezentului Acord și vor menține un dialog deschis în timpul realizării activităților comune, inclusiv vor comunica reciproc despre realizări și insuccese, consultându-se în privința măsurilor de eficientizare a acțiunilor de colaborare.

În acest sens,

3. 2 **Consiliul** își asumă următoarele responsabilități:
- 3.2.1 implică CCI a RM în evaluarea independentă a proiectelor de reglementări locale cu privire la dezvoltarea spiritului antreprenorial, inovare, investiții, industrie, relațiile economice externe, impozitare, protecția concurenței, activități expoziționale și alte probleme, corelate direcțiilor de cooperare între Părți, în cadrul prezentului Acord;
  - 3.2.2 implică reprezentanții CCI a RM, după necesitate, în activitatea Consiliului, comisiilor consultative de specialitate, comitetelor organizatorice, grupurilor de experti, etc. stabilite de către Consiliu, cu privire la dezvoltarea industriei, comerțului și a altor tipuri de activități de întreprinzător;
  - 3.2.3 implică reprezentanții filialei Bălți a CCI a RM și, la necesitate, specialiștii CCI a RM la elaborarea și implementarea proiectelor de dezvoltare social-economică, investiții și inovare, programe pe termen lung de dezvoltare a municipiului Bălți;
  - 3.2.4 include (după coordonare/approbare) reprezentanții filialei Bălți a CCI a RM în componența delegațiilor, formate pentru a participa la seminare internaționale și inter-regionale, congrese, expoziții și alte evenimente, misiuni de afaceri în străinătate;
  - 3.2.5 implică reprezentanții CCI a RM la elaborarea politicilor și coordonarea procesului de organizare și desfășurare a târgurilor, iarmaroacelor, dar și evenimentelor, care vizează dezvoltarea activității expoziționale și formarea unei imagini atractive a municipiului;
  - 3.2.6 solicită, la necesitate, serviciile CCI a RM de expertiză și evaluare a bunurilor mobile și imobile, precum și în domeniul vămuirii;
  - 3.2.7 la necesitate, implică specialiștii CCI a RM la dezvoltarea proiectelor de programe pe termen lung;
  - 3.2.8 informează CCI a RM despre actele normative aprobată cu privire la aspectele, ce se referă la domeniile de cooperare între Părți în temeiul prezentului Acord;
  - 3.2.9 informează CCI a RM despre evenimentele organizate la nivel de municipiu pe probleme, ce țin de domeniile de cooperare între Părți în temeiul prezentului Acord;
  - 3.2.10 participă la organizarea activităților comune de promovare pentru dezvoltarea mediului de afaceri și a cooperării investiționale în teritoriu;

- 3.2.11 atrage CCI a RM, în special filiala Bălți a CCI a RM, în participarea la proiecte educaționale comune pentru întreprinderile din municipiul Bălți, inclusiv în cadrul programelor guvernamentale de formare antreprenorială, recalificarea și dezvoltarea competențelor în vederea creșterii nivelului ocupării forței de muncă în municipiul Bălți și de implementare a învățământului dual;
- 3.2.12 în baza unei cereri argumentate din partea CCI a RM, oferă informații cu privire la situația socio-economică, implementarea politicilor regionale, concursurilor și licitațiilor organizate în municipiul Bălți;
- 3.2.13 efectuează alte tipuri de interacțiuni cu CCI a RM, în cazul, în care acestea corespund cu obiectivele prezentului Acord.

**3.3. CCI a RM își asumă următoarele responsabilități:**

- 3.3.1 participă, în limitele competențelor sale, la promovarea și punerea în aplicare a proiectelor de dezvoltare socio-economică, investiții și inovare, programe pe termen lung de dezvoltare în vederea implicării active a mediului de afaceri din municipiul Bălți;
- 3.3.2 deleagă reprezentanții săi din teritoriu - filiala Bălți a CCI a RM, de a participa la ședințele Consiliului, comisiilor consultative de specialitate, comitetelor organizatorice, grupurilor de experți, etc., stabilite de către Consiliu, cu privire la dezvoltarea activității antreprenoriale, politicii investiționale, în scopul asigurării eficacității dialogului public - privat;
- 3.3.3 contribuie la promovarea producătorilor autohtoni pe piețele interne și externe la atragerea investițiilor;
- 3.3.4 participă, implicând potențialul filialei Bălți a CCI a RM, în elaborarea politicilor și coordonarea procesului de organizare și desfășurare a târgurilor, iarmaroacelor, dar și evenimentelor, care vizează dezvoltarea activității expoziționale și formarea unei imagini de afaceri și investiționale atractive a municipiului Bălți;
- 3.3.5 cooperează pe probleme, legate de organizarea participării comune la expoziții internaționale, implementarea programelor interregionale și internaționale;
- 3.3.6 CCI a RM, conform competențelor delegate prin Legea Nr.393 din 13.05.1999 „Cu privire la Camera de Comerț și Industrie”, prin filiala Bălți a CCI a RM, asigură interacțiunea între reprezentanții mediului de afaceri cu Consiliul, precum și cu partenerii sociali interesați;
- 3.3.7 elaborează propuneri pentru punerea în aplicare a proiectelor educaționale comune pentru îmbunătățirea sistemului de formare antreprenorială, recalificare și dezvoltare a competențelor în vederea creșterii nivelului ocupării forței de muncă în municipiul Bălți și de implementare a învățământului dual;
- 3.3.8 efectuează, la solicitarea Consiliului, diverse genuri de expertize și evaluare a bunurilor mobile și imobile, dar și certificarea originii mărfuii, oferă servicii în domeniul vămuirii;
- 3.3.9 participă, în cadrul activităților filialei Bălți a CCI a RM, la organizarea seminarelor internaționale, forumurilor și altor evenimente de promovare;
- 3.4 în conformitate cu prevederile și termenii acestui Acord, Părțile, conform competențelor, colaborează cu instituțiile în domeniu, care activează pe teritoriul mun. Bălți sau din afara acestuia.

#### **IV. TERMENUL ACORDULUI**

- 4.1. Prezentul Acord capătă putere juridică din momentul semnării lui de către ambele Părți și este valabil 5 (cinci) ani. După 5 ani, în cazul, în care nici o parte nu a declarat în scris dorința de a denunța prezentul Acord, valabilitatea acestuia se prelungeste tacit pentru următorii 5 ani.

## **V. RĂSPUNDEREA PĂRȚILOR**

- 5.1 Pentru neexecutarea prezentului Acord Părțile poartă răspunderea prevăzută de legislația în vigoare a Republicii Moldova.
- 5.2 Părțile asigură păstrarea informațiilor confidențiale, comunicate reciproc în formă verbală sau scrisă.
- 5.3 Părțile soluționează neînțelegerile și disputele pe bază de bunăvoiță și respect reciproc.

## **VI. MODALITĂȚILE DE MODIFICARE ȘI ÎNCETARE A ACORDULUI**

- 6.1. Prezentul Acord poate fi modificat sau reziliat prin consimțământul ambelor Părți, prin act adițional.
- 6.2. Rezilierea unilaterală a Acordului poate avea loc ca urmare a nerespectării prevederilor lui de către una din Părți sau în cazul în care una din Părți se află în imposibilitate de a continua colaborarea. În această situație, Părțile vor anunța, în prealabil, în formă scrisă, despre intenția de desfacere a Acordului, cu un preaviz de o lună.
- 6.3. Părțile pot semna acorduri separate cu privire la dezvoltarea aspectelor reflectate în prezentul Acord, inclusiv cu atragerea resurselor financiare, materiale și a altor resurse pentru implementarea programelor comune.
- 6.4. După necesitate, acest Acord poate fi modificat și completat cu Anexe suplimentare, prin acordul comun al Părților și semnate de către Părți, prin act adițional.

## **VII. DISPOZIȚII FINALE**

- 7.1. La soluționarea chestiunilor nereglementate prin prezentul Acord, Părțile se călăuzesc de legislația în vigoare a Republicii Moldova.
- 7.2. Prezentul Acord nu impune semnatarilor obligații financiare.
- 7.3. Prezentul Acord cuprinde \_\_\_\_\_ pagini și este semnat în 2 exemplare, la data de \_\_\_\_\_, în limba română, câte unul pentru fiecare Parte, ambele având aceeași forță juridică.

**Consiliul municipal Bălți**  
*piața Independenței nr. 1*  
*Mun. Bălți, RM, MD-3100,*  
*Tel: 0231-2-64-50*  
*Cod fiscal: 1007601003161*

Primar  
**Alexandr PETKOV**

**Camera de Comerț și Industrie a RM**  
*bd. Ștefan cel Mare și Sfânt nr.151*  
*Mun. Chișinău, RM, MD-2004,*  
*Tel: 022 22-15-52*  
*Cod fiscal: 10026000666967*

Președinte  
**Serghei HAREA**

---

L.Ş

---

L.Ş.

**RAPORT DE SPECIALITATE**  
**la proiectul deciziei Consiliului municipal Bălți**  
**„Cu privire la aprobarea Acordului de colaborare**  
**între Unitatea administrativ-teritorială municipiul Bălți,**  
**reprezentată de Consiliul municipal Bălți**  
**și Camera de Comerț și Industrie a RM”**

Proiectul deciziei „Cu privire la aprobarea Acordului de colaborare între Unitatea administrativ-teritorială municipiul Bălți, reprezentată de Consiliul municipal Bălți și Camera de Comerț și Industrie a RM”, propus spre examinare Consiliului municipal Bălți, a fost elaborat:

în conformitate cu prevederile art. 14 alin. (2) și alin. (3) din Legea RM nr. 436 din 28.12.2006 privind administrația publică locală, Legea RM nr. 845 din 03.01.1992 cu privire la antreprenoriat și întreprinderi, Legea RM nr. 393 din 13.05.1999 cu privire la Camera de Comerț și Industrie, având în vedere solicitarea Camerei de Comerț și Industrie a RM nr. 03-14/225 din 24.01.2024.

Proiectul deciziei presupune aprobarea acordului de colaborare, scopul căruia este cooperarea părților, în vederea dezvoltării sectorului industrial și agrar, activității de comerț, dar și a altor domenii de activități de întreprinzător, fiecare din părți - în baza capacitaților disponibile și în limitele competențelor.

Proiectul a fost elaborat de către Direcția relații cu publicul, în baza variantei propuse de CCI a RM, actualizat conform modelului-cadru, prevăzut în dispoziția primarului nr. 12 din 17.01.2024 „Cu privire la aprobarea Instrucțiunii privind gestionarea domeniului colaborării cu organizațiile necomerciale în Primăria mun. Bălți (...).” Proiectul în varianta finală a fost discutat cu reprezentanții Camerei de Comerț și Industrie a RM, filiala Bălți și Direcției juridice și este propus spre aprobare către Consiliul municipal Bălți.

Proiectul deciziei nu contravine legislației în vigoare și este recomandat spre aprobare.

Şeful Direcției relații cu publicul



Tamara Morar

*Примэрия мун. Бэлць*  
*Юридическое Управление*  
*ул. Индепенденций, 1*  
*тел.: (0231) 5-46-34*  
*(0231) 5-46-35*



*Primăria mun. Bălți*  
*Direcția Juridică*  
*str. Independenței, 1*  
*tel.: (0231) 5-46-34*  
*(0231) 5-46-35*

### AVIZ

asupra proiectului de Decizie Consiliului municipal Bălți  
„Cu privire la aprobarea Acordului de colaborare  
între Unitatea administrativ-teritorială municipiu Bălți,  
reprezentată de Consiliul municipal Bălți  
și Camera de Comerț și Industrie a RM”

Examinînd proiect al deciziei care a fost elaborat de subdiviziunea de profil a Primăriei municipiului Bălți responsabilă de relații cu publicul, Direcția Juridică a Primăriei mun. Bălți consideră că în corespundere cu prevederile art. 14 alin. (2) și alin. (3) din Legea RM nr. 436 din 28.12.2006 privind administrația publică locală, Legea RM nr. 845 din 03.01.1992 cu privire la antreprenoriat și întreprinderi, Legea RM nr. 393 din 13.05.1999 cu privire la Camera de Comerț și Industrie, având în vedere solicitarea Camerei de Comerț și Industrie a RM nr. 03-14/225 din 24.01.2024, în scopul dezvoltării sectorului industrial și agrar, activității de comerț, dar și a altor activități de întreprinzător, proiectul sus-menționat poate fi examinat și aprobat la ședința Consiliului municipal Bălți.

Şeful Direcției Juridice

Vitalii BALAN

19.03.2024

**FILIALA BĂLȚI**  
Republica Moldova, MD-3100  
or. Bălți, str. 31 August, 20 b  
tel. (+373-231) 30073; 060811158  
email: balti@chamber.md  
www.balti.chamber.md



**BELTSY BRANCH**  
Republic of Moldova, MD-3100  
Beltsy, 20 b, 31 August str  
tel. (+373-231) 30073; 060811158  
email: balti@chamber.md  
www.balti.chamber.md

23.01.2024 nr. 11/01

*P. 20. I. Noran  
Pentru proiectului  
se deschide la data de 06.01.24  
Balti 2024*

**Consiliul Municipal Bălți**

Prin prezenta, filiala Bălți a Camerei de Comerț și Industrie a Republicii Moldova (CCI a RM) își exprimă respectul pentru activitatea desfășurată în cadrul Consiliului, privind dezvoltarea social – economică a municipiului.

Luînd în considerare colaborarea eficientă a filialei Bălți a CCI a RM cu primăria municipiului Bălți, menționăm că, realizînd Agenda Locală de Business și, ca urmare, semnarea Acordului de Colaborare cu Consiliul Municipal Bălți la 11.11.2016, Camera de Comerț și Industrie a RM a reprezentat, promovat și susținut interesele în ansamblu ale întreprinzătorilor din teritoriu în raport cu autoritățile publice locale.

În acest sens, CCI a RM propune semnarea unui nou Acord, care reiese din necesitatea extinderii colaborării Consiliului municipal Bălți și Camerei de Comerț și Industrie a Republicii Moldova, exprimându-se, astfel, interesul reciproc al instituțiilor noastre în dezvoltarea potențialului economic al municipiului și regiunii, consolidarea sistemului de parteneriat public – privat și asigurarea unui mediu propice antreprenoriatului.

Prin semnarea Acordului de colaborare confirmăm, că părțile au obiective comune în dezvoltarea mediului de afaceri local favorabil, stabil și modern, în promovarea producătorilor autohtoni, în atragerea investițiilor în municipiu.

În speranța unei colaborări reciproce avantajoase,

Cu respect,

Directoarea filialei Bălți, CCI a RM

*G. Codita*

Galina Codita

*dne Buleac D.*

*coord. Rusu*

*spre examinare*

*Romanenco*

*24.01.2024*

*N. R. Bar*



Certificat nr. 11150 ISO 9001



Camera de Comerț și Industrie  
a Republicii Moldova



## ACORD

de colaborare dintre

**Camera de Comerț și Industrie a RM și Consiliul Municipal Bălți**

Bălți, 2024

**ACORD de colaborare  
dintre Camera de Comerț și Industrie a RM și Consiliul Municipal Bălți**

2024

**Camera de Comerț și Industrie a Republicii Moldova, denumită în continuare CCI a RM, reprezentată de președintele CCI a RM Serghei Harea, acționând în baza legislației naționale, Legii Republicii Moldova Nr. 393-XIV din 13.05.1999 „Cu privire la Camera de Comerț și Industrie”, Statutului CCI a RM, pe de o parte,**

**și Consiliul Municipal Bălți, denumit în continuare Consiliul, reprezentat de primarul municipiului Alexandr Petkov, acționând în baza Legii privind administrația publică locală nr. 436-XVI din 28.12.2006, pe de altă parte,**

denumite în continuare **Părți**,

exprimându-și interesul reciproc în dezvoltarea potențialului economic, crearea unui sistem eficient de parteneriat public – privat pentru creșterea competitivității și a atracției investiționale a municipiului, dar și luând în considerare necesitatea stabilirii și îmbunătățirii condițiilor economice și juridice pentru asigurarea unui mediu propice antreprenoriatului, au încheiat acest Acord, după cum urmează:

**Articolul 1**

+ Părțile intenționează să extindă și să consolideze cooperarea, care vizează dezvoltarea sectorului industrial și agrar, activitatea de comerț, dar și a altor domenii de activități de întreprinzător, fiecare din părți – în baza capacitaților disponibile și în limitele competențelor sale.

**Articolul 2**

+ Părțile intenționează să coopereze în următoarele domenii: (directii de activitate)

- asigurarea implementării politicilor de stat în domeniul dezvoltării afacerilor, industriei, asistenței în atragerea investițiilor străine în proiecte prioritare la nivel național și local;
- consolidarea și dezvoltarea cooperării interregionale și internaționale, cu valorificarea oportunităților investiționale în municipiu;
- acordarea suportului în dezvoltarea întreprinderilor mici și mijlocii;
- dezvoltarea infrastructurii municipiului adecvate pentru a sprijini inovarea, prin utilizarea mecanismelor de parteneriat public – privat;

- utilizarea mecanismelor extrajudiciare, care activează pe lîngă și în cadrul CCI a RM, în soluționarea litigiilor comerciale și civile, interne și internaționale, dar și administrarea soluționării acestora prin mediere, în condițiile prevăzute de cadrul legal în vigoare;
- dezvoltarea direcțiilor noi de cooperare în afaceri, schimb de experiență și organizare de reuniuni în domenii de interes comun.

### Articolul 3

2.3

În vederea punerii în aplicare a prezentului Acord, Părțile vor face schimb de informații cu privire la domeniile reglementate și vor organiza consultări, ateliere de lucru, seminare, mese rotunde și alte evenimente cu scopul de a elabora propuneri de interes comun.

### Articolul 4

#### 4.1. În conformitate cu prevederile acestui Acord, CCI a RM:

- participă, în limitele competențelor sale, la promovarea și punerea în aplicare a proiectelor de dezvoltare socio – economică, investiții și inovare, programe pe termen lung de dezvoltare în vederea implicării active a mediului de afaceri din municipiu Bălți;
- deleagă reprezentanții săi din teritoriu – filiala Bălți a CCI a RM, de a participa la ședințele Consiliului, comisiilor consultative de specialitate, comitetelor organizatorice, grupurilor de experți, etc., stabilite de către Consiliul Municipal Bălți, cu privire la dezvoltarea activității antreprenoriale, politicii investiționale și cu scopul de a asigura eficacitatea dialogului public – privat;
- contribuie la promovarea producătorilor autohtoni pe piețele interne și externe, atragerea investițiilor;
- participă, implicând potențialul filialei Bălți a CCI a RM, în elaborarea politicilor și coordonarea procesului de organizare și desfășurare a târgurilor, iarmaroacelor, dar și evenimentelor, care vizează dezvoltarea activității expoziționale și formarea unei imagini de afaceri și investiționale atractive a municipiului Bălți;
- cooperează pe probleme, legate de organizarea participării comune la expoziții internaționale, implementarea programelor interregionale și internaționale;
- CCI a RM, conform competențelor delegate prin Legea Nr.393 din 13.05.1999 „Cu privire la Camera de Comerț și Industrie”, prin filiala Bălți a CCI a RM, asigură interacțiunea între reprezentanții mediului de afaceri cu Consiliul Municipal și autoritățile locale, precum și cu partenerii sociali interesați;
- elaborează propuneri pentru punerea în aplicare a proiectelor educaționale comune pentru îmbunătățirea sistemului de formare antreprenorială, recalificare și dezvoltare a competențelor în vederea creșterii nivelului ocupării forței de muncă în municipiu Bălți și de implementare a învățământului dual;
- efectuează diverse genuri de expertiză și evaluare a bunurilor mobile și imobile, dar și certificarea originii mărfuii, oferă servicii în domeniul vămuirii;
- participă, în cadrul activităților filialei Bălți a CCI a RM, la organizarea seminarelor internaționale, forumurilor și altor evenimente de promovare.

#### **4.2. În conformitate cu prevederile acestui Acord, Consiliul, conform competențelor:**

- implică CCI a RM în evaluarea independentă a proiectelor de reglementări locale cu privire la dezvoltarea spiritului antreprenorial, inovare, investiții, industrie, relațiile economice externe, impozitare, protecția concurenței, activități expoziționale și alte probleme, corelate directiilor de cooperare între Părți în cadrul prezentului Acord;
- implică reprezentanții CCI a RM în activitatea Consiliului, comisiilor consultative de specialitate, comitetelor organizatorice, grupurilor de experți, etc. stabilite de către Consiliul Municipal Bălți cu privire la dezvoltarea industriei, comerțului și a altor tipuri de activități de întreprinzător;
- implică reprezentanții filialei Bălți a CCI a RM și, la necesitate, specialiștii CCI a RM, la elaborarea și implementarea proiectelor de dezvoltare social-economică, investiții și inovare, programe pe termen lung de dezvoltare a municipiului Bălți;
- include (după coordonare/approbare) reprezentanții filialei Bălți a CCI a RM în componența delegațiilor, formate pentru a participa la seminare internaționale și inter-regionale, congrese, expoziții și alte evenimente, misiuni de afaceri în străinătate;
- implică reprezentanții CCI a RM la elaborarea politicilor și coordonarea procesului de organizare și desfășurare a targurilor, iarmaroacelor, dar și evenimentelor, care vizează dezvoltarea activității expoziționale și formarea unei imagini atractive a municipiului;
- solicită, la necesitate, serviciile CCI a RM de expertiză și evaluare a bunurilor mobile și imobile, precum și în domeniul vămuirii;
- la necesitate, implică specialiștii CCI a RM la dezvoltarea proiectelor de programe pe termen lung;
- informează CCI a RM despre actele normative aprobate cu privire la aspectele, ce se referă la domeniile de cooperare între Părți în temeiul prezentului Acord;
- informează CCI a RM despre evenimente organizate la nivel de municipiu pe probleme, ce țin de domeniile de cooperare între Părți în temeiul prezentului Acord;
- participă la organizarea activităților comune de promovare pentru dezvoltarea mediului de afaceri și a cooperării investiționale în teritoriu;
- atrage CCI a RM, în special filiala Bălți a CCI a RM, în participarea la proiecte educaționale comune pentru întreprinderile din municipiul Bălți, inclusiv în cadrul programelor guvernamentale de formare antreprenorială, recalificare și dezvoltare a competențelor în vederea creșterii nivelului ocupării forței de muncă în municipiul Bălți și de implementare a învățământului dual;
- în baza unei cereri argumentate din partea CCI a RM, oferă informații cu privire la situația socio-economică, implementarea politicilor regionale, concursurilor și licitațiilor organizate în municipiul Bălți;
- efectuează alte tipuri de interacțiuni cu CCI a RM, în cazul, în care acestea corespund obiectivelor prezentului Acord.

#### **4.3. Părțile, conform competențelor lor:**

- organizează (după coordonare/approbare) întâlniri de afaceri comune, prezentări și alte evenimente, care promovează producătorii autohtoni pe piețele interne și externe, atragerea investițiilor în economia regiunii și municipiului Bălți;
- efectuează consultări pe subiecte de interes comun;
- fac schimb de informații de referință, de analiză și alte informații;
- organizează și desfășoară ateliere de lucru, privind participarea la programe și proiecte comune de o importanță majoră pentru dezvoltarea social-economică a municipiului;
- organizează reunii comune pentru a face schimb de opinii și a evalua implementarea realizărilor obținute în cadrul prezentului Acord, elaborarea propunerilor de îmbunătățire a formelor și metodelor de cooperare în afaceri;

**4.4.** În conformitate cu prevederile și termenii acestui Acord, Părțile, conform competențelor lor, colaborează cu Centrul de Inovare și Transfer Tehnologic NORTEK, Universitatea de Stat „Alecu Russo” din Bălți, Zona Economică Liberă, Parcul Industrial, care activează în municipiul Bălți.

*Institutii indoneziane, de pe teritoriul mun. Bălți sau din zona acesta de*

#### **Articolul 5**

Părțile soluționează neînțelegerile și disputele pe bază de bunăvoie și respect reciproc.

#### **Articolul 6**

Părțile asigură păstrarea informațiilor confidențiale, comunicate reciproc în formă orală sau scrisă.

#### **Articolul 7**

Părțile pot semna acorduri separate cu privire la dezvoltarea aspectelor reflectate în prezentul Acord, inclusiv cu atragerea resurselor financiare, materiale și altor resurse pentru implementarea programelor comune.

#### **Articolul 8**

După necesitate, acest Acord poate fi modificat și completat cu Anexe suplimentare, prin acordul comun al Părților și semnate de către Părți

*act aditiv, ocol.*

#### **Articolul 9**

Prezentul Acord nu impune semnatarilor obligații financiare.

## **Articolul 10**

Prezentul Acord se încheie pentru o perioadă de 5 ani și va intra în vigoare la data semnării acestuia. După 5 ani, în cazul, în care nici o parte nu a declarat în scris dorința de a denunța prezentul Acord, valabilitatea acestuia se prelungește tacit pentru urmatorii 5 ani.

Oricare dintre părți poate denunța prezentul Acord înainte de expirarea acestuia printr-o notificare scrisă, adresată celeilalte părți cu cel puțin o lună înainte de data prevăzută pentru reziliere.

**Prezentul Acord este semnat în municipiul Bălți, Republica Moldova, la data de 2024 în două exemplare originale, cîte unul pentru fiecare parte, ambele avînd aceeași putere juridică.**

### **Semnăturile Părților:**

**Președintele CCI a RM**  
**Serghei Harea** \_\_\_\_\_

*[Handwritten signature]*

**Primarul municipiului Bălți**  
**Alexandr Petkov** \_\_\_\_\_

*17-18.  
18.-12.  
Ministrul  
muncii*